

#### § 904.252

such exhibits are offered into evidence. Copies of both the untranslated and translated versions of the proposed exhibits, along with the name and qualifications of the translator, must be served on the opposing party at least 10 days prior to the hearing unless the parties otherwise agree.

#### § 904.252 Witnesses.

(a) *Fees.* Witnesses, other than employees of a Federal agency, summoned in an administrative proceeding, including discovery, shall receive the same fees and mileage as witnesses in the courts of the United States.

(b) *Witness counsel.* Any witness not a party may have personal counsel to advise him or her as to his or her rights, but such counsel may not otherwise participate in the hearing.

(c) *Witness exclusion.* Witnesses who are not parties may be excluded from the hearing room prior to the taking of their testimony. An authorized officer is considered a party for the purposes of this subsection.

(d) *Oath or affirmation.* Witnesses shall testify under oath or affirmation requiring the witness to declare that the witness will testify truthfully.

(e) *Failure or refusal to testify.* If a witness fails or refuses to testify, the failure or refusal to answer any question found by the Judge to be proper may be grounds for striking all or part of the testimony given by the witness, or any other action deemed appropriate by the Judge.

(f) *Testimony in a foreign language.* If a witness is expected to testify in a language other than the English language, the party sponsoring the witness must provide for the services of an interpreter and advise opposing counsel 10 days prior to the hearing concerning the extent to which interpreters are to be used. When available, the interpreter should be court certified under 28 U.S.C. 1827.

#### § 904.253 Closing of record.

At the conclusion of the hearing, the evidentiary record shall be closed unless the Judge directs otherwise. Once the record is closed, no additional evidence shall be accepted except upon a showing that the evidence is material and that there was good cause for fail-

#### 15 CFR Ch. IX (1-1-10 Edition)

ure to produce it in a timely fashion. The Judge shall reflect in the record, however, any approved correction to the transcript.

#### § 904.254 Interlocutory review.

(a) Application for interlocutory review shall be made to the Judge. The application shall not be certified to the Administrator except when the Judge determines that:

(1) The ruling involves a dispositive question of law or policy about which there is substantial ground for difference of opinion; or

(2) An immediate ruling will materially advance the completion of the proceeding; or

(3) The denial of an immediate ruling will cause irreparable harm to a party or the public.

(b) Any application for interlocutory review shall:

(1) Be filed with the Judge within 30 days after the Judge's ruling;

(2) Designate the ruling or part thereof from which appeal is being taken;

(3) Set forth the ground on which the appeal lies; and

(4) Present the points of fact and law relied upon in support of the position taken.

(c) Any party that opposes the application may file a response within 20 days after service of the application.

(d) The certification to the Administrator by the Judge shall stay proceedings before the Judge until the matter under interlocutory review is decided.

#### § 904.255 Ex parte communications.

(a) Except to the extent required for disposition of *ex parte* matters as authorized by law, the Judge may not consult a person or party on any matter relevant to the merits of the administrative proceeding, unless there has been notice and opportunity for all parties to participate.

(b) Except to the extent required for the disposition of *ex parte* matters as authorized by law:

(1) No interested person outside the Agency shall make or knowingly cause to be made to the Judge, the Administrator, or any Agency employee who is

or may reasonably be expected to be involved in the decisional process of the administrative proceeding an *ex parte* communication relevant to the merits of the adjudication; and

(2) Neither the Administrator, the Judge, nor any Agency employee who is or may reasonably be expected to be involved in the decisional process of the administrative proceeding, shall make or knowingly cause to be made to any interested person outside the agency an *ex parte* communication relevant to the merits of the administrative proceeding.

(c) The Administrator, the Judge, or any Agency employee who is or may reasonably be expected to be involved in the decisional process who receives, makes, or knowingly causes to be made a communication prohibited by this rule shall place in the record of decision:

(1) All such written communications;

(2) Memoranda stating the substance of all such oral communications; and

(3) All written responses, and memoranda stating the substance of all oral responses, to the materials described in paragraphs (c)(1) and (c)(2) of this section.

(d)(1) Paragraphs (a), (b) and (c) of this section do not apply to communications concerning national defense or foreign policy matters. Such *ex parte* communications to or from an Agency employee on national defense or foreign policy matters, or from employees of the U.S. Government involving intergovernmental negotiations, are allowed if the communicator's position with respect to those matters cannot otherwise be fairly presented for reasons of foreign policy or national defense.

(2) *Ex parte* communications subject to this paragraph will be made a part of the record to the extent that they do not include information classified under an Executive order. Classified information will be included in a classified portion of the record that will be available for review only in accordance with applicable law.

(e) Upon receipt of a communication made, or knowingly caused to be made, by a party in violation of this section the Judge may, to the extent consistent with the interests of justice,

national security, the policy of underlying statutes, require the party to show cause why its claim or interest in the adjudication should not be dismissed, denied, disregarded, or otherwise adversely affected by reason of such violation.

(f) The prohibitions of this rule shall apply beginning after issuance of a NOVA, NOPS, NIDP or any other notice and until a final administrative decision is rendered, but in no event shall they begin to apply later than the time at which an administrative proceeding is noticed for hearing unless the person responsible for the communication has knowledge that it will be noticed, in which case the prohibitions shall apply beginning at the time of her/his acquisition of such knowledge.

#### POST-HEARING

##### § 904.260 Recordation of hearing.

(a) All hearings shall be recorded.

(b) The official transcript of testimony taken, together with any exhibits, briefs, or memoranda of law filed therewith, will be filed with the ALJ Docketing Center. Transcripts of testimony will be available in any hearing and will be supplied to the parties at the cost of the Agency.

(c) The Judge may determine whether "ordinary copy", "daily copy", or other copy (as those terms are defined by contract) will be necessary and required for the proper conduct of the administrative proceeding.

##### § 904.261 Post-hearing briefs.

(a) The parties may file post-hearing briefs that include proposed findings of fact and conclusions of law within 30 days from service of the hearing transcript. Reply briefs may be submitted within 15 days after service of the proposed findings and conclusions to which they respond.

(b) The Judge, in his or her discretion, may establish a different date for filing either initial briefs or reply briefs with the court.

(c) In cases involving few parties, limited issues, and short hearings, the Judge may require or a party may request that any proposed findings and conclusions and reasons in support be